

INTROD

La hllotse d'Euntrou

Eun cou ll'î la couheumma de marqué desù le hllotse lo non d'eun sen protèiteur é le dzi, can prèdzoon de la hllotse, eumplèyoon lo non de hi sen. La balla hllotse d'Euntrou pourte dou non, hi de sen Pou é hi de Sente Mariye deutta, selòn an vyiille tradichòn, « salva terram »... é l'ariòn po pousù écriye an бага pi djeusta.

Eun mire di veladzo d'Euntrou ll'è eun greuppe, lo Mon-Pepè. Lé, eun dzor de gramo ten, i mentèn d'eungn oradzo épouvan-toblo, eun djablo tsertsô de cayé bo lo greuppe desù le micho. La hllotse l'at eunvian-ó a soun-é, comme l'î la couheumma eun ca de danjé. Tchica pi bo ll'î eungn otro djablo que, i mentèn di crazèrio di toun-o, eurlô a hi de damòn : « manda bo la montagne su lo veladzo, manda-là bo ! » é l'otro lèi repondjè : « dze poui po, Mariye soun-e, dze poui po ! ». La hllotse l'a sovó lo veladzo...

Diyon que hi dzor Sente Mariye siye eunternin-iyà de personna ; diyon que se siye pouzéye su la rotse, lé i mentèn di bouque, é l'ache eumpatchà i djablo de cayé bo lo greuppe. Dèi hi dzor su la rotse eun pou vire la marca de dou pitchou pià, hise de la Vierdze, é tchica pi outre la marca di cocque di djablo.



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura



lo gnalèi

Tiré de :

F. FAVRE : L'immaginario come forma di strutturazione del territorio nella Bassa Valle d'Aosta e in alcune località circostanti. Mémoire de maîtrise , politecnico de Turin , a.a 2002-2003

Texte inédit

Collaborateur d'Introd pour la traduction: **Daniel Fusinaz**

Transcription: Guichet Linguistique